

2

88760

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED
 DESKBY 141745Z MAY 82
 FM PARIS 141700Z MAY 82
 TO IMMEDIATE FCO
 TELEGRAM NUMBER 501 OF 14 MAY 1982

ALG 050/3121		
RECEIVED IN REGISTRY		
COPY		
DESK OFFICER		
INDEX	PA	action taken

2 (60)
 See 62

FALKLANDS: CHEYSSON LEAK IN LE FIGARO

1. FULL TEXT IS BEING TAKEN THIS EVENING (14 MAY) TO LONDON BY SIR J FRETWELL OF AN ARTICLE IN THIS WEEKEND'S FIGARO MAGAZINE PURPORTING TO BE THE TEXT OF INTERNAL QUAI MEMORANDA BETWEEN CHEYSSON AND THE DIRECTOR FOR AMERICAN AFFAIRS, DORIN, ABOUT BRITISH FAILURES IN THE LEAD - UP TO THE FALKLANDS CRISIS.

2. FOLLOWING IS TEXT OF AFP REPORT OF LEAK:-

LE FIGARO MAGAZINE DU 15 MAI PUBLIE UNE NOTE INTERNE DU MINISTRE DES RELATIONS EXTERIEURES CONCERNANT LA CRISE DES MALOUINES, DANS LAQUELLE M. CLAUDE CHEYSSON DEMANDE AUZ SERVICES DU QUAI D'ORSAY DE REFLECHIR A LA "SUFFISANCE" DE LA GRANDE - BRETAGNE ET AU "MEPRIS INSTINCTIF" DE LONDRES POUR LES PROPOS DES LATINS, CES "RASTAQUOUERES".

REPRODUITE EN PHOTOSTAT, CETTE NOTE DE M. CHEYSSON, DATEE DU 27 AVRIL, ACCOMPAGNE, SELON LE "FIGARO - MAGAZINE", UN RAPPORT QUE LUI AVAIT ADRESSE LE 22 AVRIL LE DIRECTEUR D'AMERIQUE AU QUAI D'ORSAY, M. BERNARD DORIN, INTITULE "MALOUINES: LES LECONS D'UN FIASCO".

LE MINISTRE ECRIT NOTAMMENT, TOUJOURS SELON L'HEBDOMADAIRE, QU'IL SOUHAITE QUE LES COLLABORATEURS DU QUAI D'ORSAY REFLECHISSENT A "CERTAINS ASPECTS" (DE LA CRISE DES MALOUINES): LA "SUFFISANCE" DE L'ANCIENNE GRANDE PUISSANCE, LE MEPRIS INSTINCTIF, ELEMENTAIRE POUR LES PROPOS DE CES LATINS, DE CES "RASTAQUOUERES", LA REACTION TECHNOCRATIQUE EN FACE DE RENSEIGNEMENTS QUI GENAIENT, LA VOLONTE - EVIDENTE - DES HOMMES DISTINGUES DU FOREIGN OFFICE DE NE PAS MELER LE VULGAIRE PUBLIC ET LES NON MOINS VULGAIRES MILIEUX POLITIQUES A LA REFLEXION SOPHISTIQUEE QUI CONVENAIT...".

LE MINISTERE DES RELATIONS EXTERIEURES N'AVAIT FAIT EN DEBUT D'APRES - MIDI AUCUN COMMENTAIRE SUR LA PUBLICATION PAR LE FIGARO - MAGAZINE DE CES NOTES SOUS LE TITRE: "CHEYSSON INSULTE L'ANGLETERRE".

SELON "LE FIGARO - MAGAZINE", LA NOTE DE M. CHEYSSON POURSUIT: "SYSTEMATIQUEMENT, SUR LE PLAN OU SE PLACE LE DIRECTEUR D'AMERIQUE ET SURTOUT SUR LE PLAN MILITAIRE, LE GOUVERNEMENT PROCEDE A UN EXAMEN COMPLET DES FAIBLESSES, LACUNES, INSUFFISANCES MANIFESTEES EN ANGLETERRE AVANT ET PENDANT CETTE CRISE. LES CONCLUSIONS EN SERONT TIREES PAR LA FRANCE DE MANIERE NON MOINS SYSTEMATIQUE, EVENTUELLEMENT SOUS FORME D'INSTRUCTIONS".

LE MINISTRE, PRECISANT QU'IL N'APPROUVE PAS "TOUS LE JUGEMENTS" DE M. DORIN, ESTIME, SELON L'HEBDOMADAIRE, QU'IL N'Y A PAS DE "SITUATION COMPARABLE" POUR LA FRANCE, QUE "LA REACTION DE MME THATCHER (A L'INVASION DES MALOUINES) A PEUT - ETRE ETE EXAGEREE";

/ MAIS

MAIS QU'ELLE NE PARAÎT PAS AVOIR ÉTÉ "PRÉMATURÉE" ET QUE "L'ATTITUDE INSTANTANÉE DES PARTENAIRES EUROPÉENS - DE LA COMMUNAUTÉ ET LA NORVÈGE - DANS DES CONDITIONS TRÈS PÉNIBLES POUR CERTAINS - ALLEMAGNE ET SURTOUT ITALIE - A UNE VALEUR CONSIDÉRABLE".

LE RAPPORT DE M. DORIN, ÉGALEMENT PUBLIÉ PAR LE FIGARO MAGAZINE, DRESSE CE QU'IL APPELLE LE "CATALOGUE DES PRINCIPALES DÉFICIENCES BRITANNIQUES" DANS LA CRISE DES MALOUINES. SOUS LE TITRE "SUFFISANCE" DE GRANDE PUISSANCE", M. DORIN AFFIRME QUE "VIVANT SUR LA CERTITUDE QU'UN PAYS COMME L'ARGENTINE N'OSERAIT JAMAIS ATTAQUER LA PLUS GRANDE PUISSANCE DU SIÈCLE DERNIER, DOTÉE AU SURPLUS DE "DENTS ATOMIQUES", LES GOUVERNANTS ANGLAIS ONT ESTIMÉ À TORT "IMPENSABLE" LE COUP DE FORCE DE BUENOS AIRES". M. DORIN ACCUSE EN OUTRE LES BRITANNIQUES D'AVOIR FAIT "TRAINER À PLAISIR" LA NÉGOCIATION ENTRE LONDRES ET BUENOS AIRES SUR LES MALOUINES ET D'AVOIR ENSUITE ÉTÉ "INCAPABLES DE SAISIR LES "SIGNAUX", POURTANT CLAIRS, D'UN TOURNANT".

SELON LE RAPPORT DE M. DORIN CITÉ PAR LE FIGARO MAGAZINE, LONDRES, "PROFESSANT AU FOND UN CERTAIN MÉPRIS POUR LES "LATINOS" ET UNE AVERSION JUSTIFIÉE POUR LA DICTATURE MILITAIRE" A FAIT UNE "ÉVALUATION ERRONÉE DE LA DÉTERMINATION ET DES CAPACITÉS DE L'ARGENTINE".

Parmi ce qu'il considère comme les autres "déficiences" britanniques, M. DORIN PARLE D'UN "DÉFAUT D'UTILISATION DU RENSEIGNEMENT", D'UN "MANQUE DE PRÉPARATION POLITIQUE ET PSYCHOLOGIQUE À LA CRISE", DE LA "LENTEUR ET INCOHÉRENCE DE L'INFORMATION", DU "CARACTÈRE IMPULSIF DE LA DÉCISION DE RIPOSTER", DE L'"OVER-REACTION".

"FAIRE APPAREILLER 70 BÂTIMENTS DE SURFACE (...) ET PLUSIEURS SOUS-MARINS À PROPULSION NUCLEAIRE POUR RECUPERER UN ARCHIPEL SITUÉ À L'AUTRE EXTRÉMITÉ DE LA PLANÈTE ET PEUPLE DE 1.800 PERSONNES (D'AILLEURS NON CITOYENS À PART ENTIÈRE) PEUT PARAÎTRE COMME UNE OPÉRATION SANS PROPORTION AVEC L'OBJET DU LITIGE", ÉCRIT M. DORIN, SELON LE FIGARO MAGAZINE.

LE DIPLOMATE POURSUIT: "LA MOBILISATION DES MOYENS MILITAIRES (BRITANNIQUES) S'EST FAITE DANS L'IMPROVISATION ET UNE CERTAINE CONFUSION QUI ONT RETARDÉ LE DÉPART DE LA FLOTTE VERS SES OBJECTIFS (RAPPER DES RESERVISTES DE LA MARINE PAR HAUT-PARLEURS ET PETITES ANNONCES.)".

M. DORIN, TOUJOURS SELON L'HEBDOMADAIRE, ESTIME ENFIN QUE LE GOUVERNEMENT BRITANNIQUE S'EST LIVRÉ À UNE "ANALYSE INSUFFISANTE DES CONSÉQUENCES DE LA CRISE INTERNATIONALE".

3. WE HAVE HAD ONE OR TWO PRESS ENQUIRIES ABOUT LE FIGARO'S STORY ON WHICH WE HAVE STALLED. I ASSUME THAT AFTER YOUR MEETING WITH CHEYSSON NEWS DEPARTMENT WILL HAVE INSTRUCTIONS ON WHAT LINE TO TAKE. I SHOULD BE GRATEFUL IF YOU WOULD TELEGRAPH ME THE LINE AS SOON AS POSSIBLE.

PETRIE,

FAKLAND ISLAND GENERAL

FCO

S AM D

CABINET OFFICE

ADDITIONAL DISTRIBUTION

FAKLAND ISLANDS